

L'anno duemiladieci, addì **26 gennaio** alle ore 15.30, a seguito di regolare convocazione trasmessa con nota prot. n. 2994 del 21 gennaio 2010, nell'Aula Organi Collegiali, si é riunito il Senato Accademico per l'esame e la discussione degli argomenti iscritti al seguente ordine del giorno:

.....**o m i s s i s**

Sono presenti: il Rettore, Prof. Luigi Frati, Presidente ed i componenti del Senato Accademico: Prof. Roberto Palumbo, Prof. Roberto Antonelli, Prof. Franco Piperno, Prof. Adriano Redler, Prof. Mario Caravale, Prof. Elvidio Lupia Palmieri, Prof. Attilio Celant, Prof. Gianluigi Rossi, Prof.ssa Gabriella Salinetti, Prof. Luciano Zani, Prof. Vincenzo Ziparo, Prof. Franco Chimenti Prof. Renato Masiani, Prof. Fabrizio Vestroni, Prof.ssa Maria D'Alessio, Prof. Vincenzo Nesi, Prof. Fabrizio Orlandi, Prof. Giuseppe Santoro Passarelli, Prof. Stefano Biagioni, Prof. Guido Valesini, Prof. Marcello Scalzo, Prof. Francesco Quaglia, Prof. Pierluigi Valenza, Prof. Andrea Magrì, Prof. Davide Antonio Ragozzino, Prof. Alfredo Antonaci, Prof. Felice Cerreto, Prof. Giorgio Piras, Prof. Fabio Giglioni, Prof. Massimo Realacci, Prof. Enrico Fiori, Sig. Beniamino Altezza, Sig. Livio Orsini, Sig. Pasquale De Lorenzo, Sig. Alessandro Delli Poggi, Sig. Fabrizio Fioravanti, Sig. Fabrizio Trinchieri, Sig. Giuseppe Rodà, Sig. Paolo Piccini, Sig. Giuseppe Alessio Messano, i Dott.ri Francesco Mellace e Giovambattista Barberio e il Direttore Amministrativo Carlo Musto D'Amore che assume le funzioni di Segretario.

Assistono i Presidi, i Proff.ri e i Prorettori: Prof. Francesco Avallone Pro-Rettore Vicario, Livio De Santoli, Federico Masini, Roberto Nicolai, Mario Morcellini, Marta Fattori, Vittorio Caprara, Paolo Lampariello, Filippo Sabetta, Filippo Graziani, Attilio De Luca, Mario Docci, Fulco Lanchester, Giuseppina Capaldo e Bartolomeo Azzaro.

Assenti giustificati: Prof.ssa Adelina Teresa Maria Borruto e Prof.ssa Marina Righetti.

Assenti: Prof. Guido Martinelli.

Il Rettore, constatata l'esistenza del numero legale, dichiara l'adunanza validamente costituita ed apre la seduta.

.....**o m i s s i s**



Senato
Accademico
Seduta del

26 GEN. 2010

ACCORDO QUADRO TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" ED IL COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI SHANGHAI 2010 PER ATTIVITA' DI RICERCA E TIROCINIO.

Il Presidente presenta, per la discussione, la seguente relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio per la Valorizzazione della Ricerca Scientifica e Innovazione, sentito il parere della Ripartizione IX (Relazioni Internazionali).

E' pervenuto a questo Settore un accordo quadro (già sottoscritto dal Commissario Generale Prof. Beniamino Quintieri e che si allega quale parte integrante) per attività di ricerca e tirocinio da stipulare con il Commissariato Generale del Governo per l'Esposizione Universale di Shanghai 2010 che prevede la partecipazione di alcuni studenti de "La Sapienza" (da 5 a 10) che saranno ospitati, a partire dal 1 maggio 2010, presso gli Uffici del Padiglione Italiano per l'Expo 2010 di Shanghai per un periodo di due mesi.

Gli studenti saranno selezionati da un apposito Comitato composto dal Rettore o suo delegato e dal Commissario Generale o suo delegato, che dovrà valutare le competenze linguistiche dello studente accertate nella lingua cinese e nella lingua inglese.

L'Università si farà carico delle spese assicurative per la durata della permanenza all'estero degli studenti nonché delle spese di viaggio, quantificate all'incirca per € 1.000,00 a studente.

Le spese di vitto e alloggio sono a carico del Commissariato.

L'accordo quadro ha validità dalla sua sottoscrizione fino alla chiusura dell'Esposizione Universale.

Il Presidente comunica che la pratica è stata inviata al Consiglio di Amministrazione, seduta del 19.1.2010, per le determinazioni di competenza.

Allegato parte integrante: accordo quadro

UFFICIO VAL. R.S. e INNOVAZIONE
Settore Convenzioni
Il Responsabile
Dott. Massimo Bartoletti

uw

R

11.3



Senato
Accademico

Seduta del

26 GEN. 2010

Il Presidente pone in votazione la proposta di delibera.

IL SENATO ACCADEMICO

- LETTA** la relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio Valorizzazione Ricerca Scientifica e Innovazione;
- ESAMINATO** il testo dell'accordo quadro in questione;
- RAVVISATO** l'impegno dell'Università a rimborsare il solo biglietto aereo, per un massimo di € 1.000,00 a studente selezionato (max 10 studenti);
- CONSIDERATA** comunque, la rilevanza dell'iniziativa e degli obiettivi prefissati nell'ambito di una collaborazione di assoluto valore;

Con voto unanime

ESPRIME PARERE FAVOREVOLE

in merito alla sottoscrizione dell'accordo quadro con il Commissariato Generale del Governo per l'Esposizione Universale di Shanghai 2010 di cui in narrativa.

Letto ed approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.

IL SEGRETARIO
Carlo Musto D'Amore

IL PRESIDENTE
Luigi Frati

11.3

ACCORDO QUADRO PER ATTIVITA' DI RICERCA E TIROCINIO

TRA

IL COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI SHANGHAI 2010

E

L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

Il Commissariato Generale del Governo per l'Esposizione Universale di Shanghai 2010 (di seguito denominato Commissariato) con sede in Roma, Piazzale della Farnesina 1, C.F. 97478350586, nella persona del Commissario Generale, Professor Beniamino Quintieri

E

L'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" (di seguito denominata Università) con sede in Roma, Piazzale Aldo Moro 5, C.F. 80209930587, nella persona del Rettore pro-tempore, Professor Luigi Frati

PREMESSO CHE

- L'Università, nell'ambito delle proprie attività, promuove la realizzazione di progetti scientifici, culturali e formativi, allo scopo, tra gli altri, di valorizzare il patrimonio culturale del territorio per accrescere la competitività anche sul piano internazionale e, altresì, di formare nuove figure professionali che siano parte attiva del sistema culturale del Paese;
- L'Università intende favorire lo svolgimento di attività integrative che possano prevedere l'utilizzo di strutture e servizi logistici esterni, al fine di completare la formazione degli studenti ai sensi dell'art. 27 del DPR 382/80;
- Il Commissariato coordina e organizza la presenza italiana all'Esposizione Universale di Shanghai 2010. Si occupa di gestire, in Italia e all'estero, le iniziative e i relativi fondi legati alla partecipazione italiana all'Expo 2010 nonché tutte le manifestazioni a carattere scientifico, culturale e artistico a sostegno delle finalità dell'evento;
- Il tema dell'expo cui dovrà ispirarsi anche il concept del padiglione italiano sarà "Better city, better life" ed ha come scopo il raggiungimento di tre essenziali obiettivi: 1) raccontare il patrimonio e l'innovazione scientifica e tecnologica che il paese Italia può offrire; 2) proporre il superamento delle nozioni tradizionali che si hanno dell'Italia nel mondo; 3) dimostrare la vitalità del sistema produttivo nazionale;
- L'Esposizione Universale di Shanghai si propone di essere il più grande evento nella storia delle Esposizioni Universali, sia per numero di partecipanti (240) che per stima di visitatori (70 milioni) e che il Commissariato, per affrontare al meglio tale impegno organizzativo, dovrà necessariamente utilizzare qualificate risorse messe a disposizione anche da Università italiane;
- Al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti d'alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24.6.1997 n. 196,

possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;

- Il regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 25 marzo 1998, n. 142, all'art. 4 prevede che i tirocini sono svolti sulla base di convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e privati;
- I due soggetti sopra indicati intendono instaurare un rapporto di continuativa e reciproca collaborazione, al fine di porre in essere e realizzare iniziative congiunte;

Tutto ciò premesso le Parti convengono e stipulano quanto segue:

Art. 1

L'Università e il Commissariato si impegnano a istituire un programma di tirocini di studenti italiani presso il Commissariato.

Costituiscono oggetto del presente accordo:

- 1.1 l'identificazione dei principi per la selezione degli studenti che passeranno un periodo di tirocinio presso il Commissariato;
- 1.2 la definizione delle modalità operative per l'implementazione dei tirocini.

Art. 2

L'Università assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.

In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il Commissariato si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.

Art. 3

L'Università, soggetto promotore, si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture Provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali la copia dell'accordo e di ciascun progetto formativo e di orientamento (come previsto dalla Legge 196/97).

Art. 4

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione del presente accordo, vengano trattati esclusivamente per la finalità dell'accordo mediante consultazione, elaborazione manuale e/o automatizzata.

Inoltre, per i fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.

Titolari dei dati personali per quanto concerne il presente articolo, sono rispettivamente il Commissariato e l'Università.

Le parti dichiarano infine di essere informate sulle disposizioni dettate dal D.lgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali.

Art. 5

Le Parti concordano sulla necessità di formare un Comitato di selezione composto per l'Università dal Rettore o suo delegato e per il Commissariato dal Commissario Generale o suo delegato.

Il Comitato di selezione avrà il compito di:

- 2.1 selezionare gli studenti che prenderanno parte ai tirocini in base a competenze linguistiche accertate nella lingua cinese e nella lingua inglese;
- 2.2 tracciare un percorso che possa garantire visibilità, in Italia e in Cina, alla collaborazione oggetto del presente accordo, attraverso attività di disseminazione dei risultati raggiunti.

Art. 6

Con riferimento all'art.1, le Parti stabiliscono che:

- 3.1 Gli studenti selezionati dal Comitato di selezione saranno ospitati a partire dal primo maggio 2010 presso gli Uffici del Padiglione Italiano per l'Expo' 2010 di Shanghai per un periodo di due mesi;
- 3.2 L'Università si farà carico delle spese assicurative per la durata della permanenza all'estero degli studenti e delle spese di viaggio;
- 3.3 le spese di vitto e alloggio saranno a carico del Commissariato.

Art. 7

Il presente accordo ha validità dalla data della sua sottoscrizione fino alla chiusura dell'Esposizione Universale di Shanghai 2010.

Le Parti concordano che le attività di tirocinio presso il Commissariato inizieranno a partire dal mese successivo alla sottoscrizione del presente accordo.

Art. 8

Le Parti si impegnano a fare riferimento e ad indicare il presente accordo ogni qualvolta vengano citate le attività che costituiscono parte integrante dell'accordo. In particolare nei confronti di parti terze, come stampa e/o altri mezzi di comunicazione, è necessaria l'autorizzazione scritta del Comitato di selezione.

Art. 9

Ciascuna delle parti indicherà una persona di riferimento all'interno della propria istituzione responsabile di tutte le comunicazioni che interverranno tra le Parti che afferiscono al presente accordo.

Per l'Università:

.....

Per il Commissariato:

Elisabetta de' Medici

Commissariato Generale del Governo per l'Esposizione Universale di Shanghai 2010

P.le della Farnesina, 1 – 00135 Roma

Tel. +39 06 36914735 e-mail elisabetta.demedici@esteri.it

Le persone di riferimento del presente accordo garantiranno la comunicazione con il Comitato di selezione e garantiranno il necessario supporto logistico ed organizzativo per l'implementazione delle attività.

Nomi ed indirizzi del personale di riferimento possono variare, previa comunicazione scritta tra le Parti.

Art. 10

Qualsiasi modifica al presente accordo, ad eccezione dell'art. 9, dovrà ritenersi valida e vincolante solo se in forma scritta e sottoscritta da entrambe le Parti.

Roma,

Il Commissariato

Beniamino Quintieri
Commissario Generale

L'Università

Luigi Frati
 Rettore